

Form **W-8IMY**

(ред. апрель 2014)  
Department of the Treasury  
Internal Revenue Service

**Сертификат подтверждения статуса иностранного посредника, налогово-прозрачной организации или определенных филиалов в США для целей удержания налога и предоставления отчетности в США / Certificate of Foreign Intermediary, Foreign Flow-Through Entity, or Certain U.S. Branches for United States Tax Withholding and Reporting**

OMB No. 1545-1621

- ▶ Ссылки в разделах даются на Налоговый кодекс США/Section references are to the Internal Revenue Code
- ▶ Информация о Форме W-8IMY и отдельные инструкции к ней находятся по адресу [www.irs.gov/formw8imy](http://www.irs.gov/formw8imy) / Information about Form W-8IMY and its separate instructions is at [www.irs.gov/formw8imy](http://www.irs.gov/formw8imy)
- ▶ Передайте эту форму агенту по удержанию или плательщику. Не отправляйте ее в Налоговую службу США / Give this form to the withholding agent or payer. Do not send to the IRS.

**НЕ используйте форму, если: / Do NOT use this form for:** **Вместо этого используйте следующую форму / Instead use Form:**

- Вы являетесь бенефициарным владельцем, претендующим исключительно на подтверждение статуса или на применение льгот, предусмотренных международным соглашением/ A beneficial owner solely claiming foreign status or treaty benefits ..... W-8BEN или W-8BEN-E
- Вы являетесь гибридной организацией, претендующей на применение льгот, предусмотренных международным соглашением, от собственного имени / A hybrid entity claiming treaty benefits on its own behalf ..... W-8BEN-E
- Вы - иностранное лицо, заявляющее, что Ваши доходы напрямую связаны с ведением профессиональной или коммерческой деятельности в США/ A foreign person claiming that income is effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States ..... W-8ECI
- Вы являетесь фискально-прозрачной организацией с единственным иностранным владельцем, являющимся бенефициарным владельцем доходов, к которым относится настоящая форма. Вместо нее единственный иностранный владелец должен использовать/ A disregarded entity with a single foreign owner that is the beneficial owner of the income to which this form relates. Instead, the single foreign owner should use: ..... W-8BEN, W-8ECI или W-8BEN-E
- Вы являетесь иностранным правительством, международной организацией, иностранным центральным эмиссионным банком, освобожденной от уплаты налогов организацией, иностранным частным фондом или правительством зависимой территории США, претендующим на применение статей 115(2), 501(c), 892, 895 или 1443(b) / A foreign government, international organization, foreign central bank of issue, foreign tax-exempt organization, foreign private foundation, or government of a U.S. possession claiming the applicability of section(s) 115(2), 501(c), 892, 895, or 1443(b) ..... W-8EXP
- Вы являетесь организацией, гражданином или резидентом, зарегистрированным в США/U.S. entity or U.S. citizen or resident ..... W-9
- Вы являетесь иностранным лицом, подтверждающим документально свой статус для целей статьи 6050W/ A foreign person documenting themselves for purposes of section 6050W ..... W-8BEN, W-8BEN-E или W-8ECI

**Часть I / Part I Идентификация организации / Identification of Entity**

<p><b>1</b> Наименование лица или организации, действующей в качестве посредника/ Name of individual or organization that is acting as intermediary</p>	<p><b>2</b> Страна учреждения или создания / Country of incorporation or organization</p>
<p><b>3</b> Наименование фискально-прозрачной организации (если применимо) / Name of disregarded entity (if applicable)</p>	

**4 Статус по главе 3/ Chapter 3 Status**

- Квалифицированный посредник. Заполните Часть III/ Qualified intermediary. Complete Part III
- Неквалифицированный посредник. Заполните Часть IV/ Nonqualified intermediary. Complete Part IV
- Территориальные финансовые учреждения. Заполните часть V/ Territory financial institution. Complete Part V.
- Филиал в США. Заполните часть VI/ U.S. branch. Complete Part VI.
- Удерживающее иностранное партнерство. Заполните Часть VII/ Withholding foreign partnership. Complete Part VII.
- Удерживающий иностранный траст. Заполните Часть VII/ Withholding foreign trust. Complete Part VII.
- Неудерживающее иностранное партнерство. Заполните Часть VIII/ Nonwithholding foreign partnership. Complete Part VIII.
- Неудерживающий иностранный простой траст. Заполните Часть VIII/ Nonwithholding foreign simple trust. Complete Part VIII.
- Неудерживающий иностранный доверительный траст. Заполните Часть VIII/ Nonwithholding foreign grantor trust. Complete Part VIII.

**5 Статус по главе 4 (статус по FATCA)**

- Организация, не участвующая в FATCA (включая организации или филиалы с ограниченным статусом). Заполните Часть IX (если применимо) / Nonparticipating FFI (including a limited FFI or limited branch) Complete Part IX (if applicable).
- Иностраннный финансовый институт со статусом участника/ Participating FFI.
- Участвующий иностранный финансовый институт, отчитывающийся по Модели 1 / Reporting Model 1 FFI.
- Участвующий иностранный финансовый институт, отчитывающийся по Модели 2/ Reporting Model 2 FFI.
- Регистрируемый условно-сотрудничающий иностранный финансовый институт (кроме отчитывающегося по Модели 1 или спонсируемого института, не получившего GIIN) / Registered deemed-compliant FFI (other than a reporting Model 1 FFI or sponsored FFI that has not obtained a GIIN).
- Территориальные финансовые учреждения. Заполните часть V/ Territory financial institution. Complete Part V.
- Спонсируемый иностранный финансовый институт, не получивший GIIN (кроме сертифицированной условно-сотрудничающей закрытой спонсируемой инвестиционной компании). Заполните часть X. / Sponsored FFI that has not obtained a GIIN (other than a certified deemed-compliant sponsored, closely held investment vehicle). Complete Part X.
- Сертифицированный условно-сотрудничающий нерегистрирующийся местный банк. Заполните часть XII/ Certified deemed-compliant nonregistering local bank. Complete Part XII.
- Сертифицированная условно-сотрудничающая финансовая организация, имеющая только счета с незначительным балансом. Заполните часть XIII/ Certified deemed-compliant FFI with only low-value accounts. Complete Part XIII.
- Сертифицированная условно-сотрудничающая закрытая спонсируемая инвестиционная компания. Заполните часть XIV/ Certified deemed-compliant sponsored, closely held investment vehicle. Complete Part XIV.
- Сертифицированная условно-сотрудничающая инвестиционная компания с ограниченной долговой жизнью. Заполните часть XV/ Certified deemed-compliant limited life debt investment entity. Complete Part XV.
- Организация, задокументированная владельцем. Заполните часть XI / Owner-documented FFI. Complete Part XI.
- Ограниченный дистрибьютер. Заполните часть XVI/ Restricted distributor. Complete Part XVI.
- Иностраннный центральный эмиссионный банк. Заполните часть XVII. / Foreign central bank of issue. Complete Part XVII.

- Организация, не отчитывающаяся по межправительственному соглашению. Заполните часть XVIII/ Nonreporting IGA FFI. Complete Part XVIII.
- Освобожденные от налогов пенсионные планы. Заполните часть XIX/ Exempt retirement plans. Complete Part XIX.
- Освобожденные от налогов организации – члены нефинансовой группы. Заполните часть XX/ Excepted nonfinancial group entity. Complete Part XX.
- Освобожденные от налогов организации, начинающие новый бизнес. Заполните часть XXI / Excepted nonfinancial start-up company. Complete Part XXI.
- Освобожденные от налогов нефинансовые организации, находящиеся в процессе ликвидации или банкротства. Заполните часть XXII Excepted nonfinancial entity in liquidation or bankruptcy. Complete Part XXII.
- Компании, акции которых торгуются на бирже или компании, аффилированные с такими компаниями. Заполните часть XXIII/ Publicly traded NFFE or NFFE affiliate of a publicly traded corporation. Complete Part XXIII.
- Освобожденная от налогов территориальная нефинансовая организация. Заполните часть XXIV. / Excepted territory NFFE. Complete Part XXIV.
- Активная нефинансовая организация. Заполните часть XXV/ Active NFFE. Complete Part XXV.
- Пассивная нефинансовая организация. Заполните часть XXVI/Passive NFFE. Complete Part XXVI.
- Подотчетные нефинансовые иностранные организации/ Direct reporting NFFE.
- Спонсируемые подотчетные нефинансовые иностранные организации. Заполните часть XXVII/ Sponsored direct reporting NFFE. Complete Part XXVII.

**6** Адрес постоянного местонахождения (улица, номер дома, номер офиса). Не указывать адрес почтового ящика или адрес для доставки корреспонденции/ Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address (other than a registered address) \_\_\_\_\_

Город или населенный пункт, штат или регион. Укажите почтовый индекс \_\_\_\_\_  
 / City or town, state or province. Include postal code where appropriate. Страна / Country \_\_\_\_\_

**7** Почтовый адрес (если отличается от указанного в п.6) / Mailing address (if different from above) \_\_\_\_\_

Город или населенный пункт, штат или регион. Укажите почтовый индекс \_\_\_\_\_  
 / City or town, state or province. Include postal or ZIP code where appropriate. Страна / Country \_\_\_\_\_

**8** Номер налогоплательщика США, если применимо / U.S. taxpayer identification number, if required \_\_\_\_\_

- QI-EIN       WP-EIN       WT-EIN       EIN       SSN или/or ITIN

**9** GIIN (если применимо) \_\_\_\_\_

**10** Справочный номер/-а (см. инструкции) / Reference number(s) (see instructions) \_\_\_\_\_

**Часть II / Part II** **Фискально-прозрачная организация или филиал финансовой организации (Заполняется только для фискально-прозрачной организации или филиала финансовой организации в той стране, где финансовая организация не является резидентом) / Disregarded Entity or Branch Receiving Payment. (Complete only if disregarded entity or branch of an FFI in a country other than the FFI's country of residence)**

**11** Статус фискально-прозрачной организации или филиала, получающего платеж, для целей FATCA / Chapter 4 Status (FATCA status) of disregarded entity or branch receiving payment.

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Филиал с ограниченным статусом / Limited Branch.                             | <input type="checkbox"/> Участвующий иностранный финансовый институт, отчитывающийся по Модели 1/ Reporting Model 1 FFI. | <input type="checkbox"/> Филиал в США/ U.S. Branch. |
| <input type="checkbox"/> Иностранное финансовое учреждение со статусом участника / Participating FFI. | <input type="checkbox"/> Участвующий иностранный финансовый институт, отчитывающийся по Модели 2/ Reporting Model 2 FFI. |   |

**12** Адрес филиала (улица, номер дома, номер офиса). Не указывайте адрес почтового ящика или адрес для доставки корреспонденции / Address of branch (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address (other than a registered address).

Город или населенный пункт, штат, регион. Укажите почтовый индекс / City or town, state or province. Include postal code where appropriate.

Страна / Country \_\_\_\_\_

**13** GIIN при наличии / GIIN (if any) \_\_\_\_\_

**Подтверждения статуса по главе 3/ Chapter 3 Status Certifications**

**Часть III / Part III** **Квалифицированный посредник/ Qualified Intermediary**

- 14a**  (Все квалифицированные посредники должны поставить отметку в этом поле) Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I (или филиал, если применимо)/ (All qualified intermediaries check here) I certify that the entity identified in Part I (or branch, if relevant):
- является квалифицированным посредником и не выступает от собственного имени в отношении счета (счетов), указанных в строке 10 или в связанном с настоящей формой уведомлении о налогообложении; и / Is a qualified intermediary and is not acting for its own account with respect to the account(s) identified on line 10 or in a withholding statement associated with this form; **and**
  - представила или представит уведомление о налогообложении, в соответствии с требованиями, для целей глав 3 и 4, в отношении которого в настоящей форме предоставлены подтверждения/ Has provided or will provide a withholding statement, as required, for purposes of chapters 3 and 4 that is subject to the certifications made on this form.

**Поставьте отметку во всех полях, которые Вам подходят/ Check all that apply:**

- b**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I настоящей формы, не представляет сертификат об удержании, связанный с данной формой, поскольку она берет на себя основную обязанность по основному удержанию налогов для целей глав 3 и 4, и либо/ I certify that the

entity identified in Part I of this form is not providing a withholding statement associated with this form because it assumes primary withholding responsibility for purposes of chapters 3 and 4, and either:

- основную обязанность по предоставлению отчетности по форме 1099 и резервному удержанию; либо / Primary Form 1099 reporting and backup withholding responsibility; or
- основную обязанность по предоставлению отчетности в качестве участвующего финансового института или регистрируемого условно-сотрудничающего финансового института в отношении тех счетов, которые она ведет, и которые принадлежат определенным персонам США, как это разрешено статьями 1.6049-4(c)(4)(i) или (c)(4)(ii) Постановлений, вместо отчетности по форме 1099/ Reporting responsibility as a participating FFI or registered deemed-compliant FFI with respect to accounts that it maintains and that are held by specified U.S. persons as permitted under Regulations sections 1.6049-4(c)(4)(i) or (c)(4)(ii) in lieu of Form 1099 reporting.

c  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I настоящей формы, берет на себя основную обязанность по удержанию налогов согласно главам 3 и 4 в отношении выплат, осуществленных на каждый из счетов, указанных в настоящей строке 14c (или в приложении к настоящей форме)/ I certify that the entity identified in Part I of this form assumes primary withholding responsibility under chapters 3 and 4 with respect to payments made to each account identified on this line 14c (or on an attachment to this form)

d  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I настоящей формы, берет на себя основную обязанность по предоставлению отчетности по форме 1099 и осуществлению обязательного удержания налога в отношении выплат, осуществленных на каждый из счетов, указанных в настоящей строке 14d или в приложении к настоящей форме, либо обязанность по предоставлению отчетности в качестве участвующего финансового института или регистрируемого условно-сотрудничающего финансового института в отношении тех счетов, которые она ведет, и которые принадлежат определенным персонам США, как это разрешено статьями 1.6049-4(c)(4)(i) или (c)(4)(ii) Постановлений, вместо отчетности по форме 1099/ I certify that the entity identified in Part I of this form assumes primary Form 1099 reporting and backup withholding responsibility with respect to payments made to each account identified on this line 14d or on an attachment to this form or reporting responsibility as a participating FFI or registered deemed-compliant FFI with respect to accounts that it maintains and that are held by specified U.S. persons as permitted under Regulations sections 1.6049-4(c)(4)(i) or (c)(4)(ii) in lieu of Form 1099 reporting.

e  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I настоящей формы, НЕ берет на себя основной обязанности по предоставлению отчетности по форме 1099 и осуществлению обязательного удержания налога, а использует настоящую форму для передачи Форм W-9 в отношении каждого из счетов, принадлежащих не освобожденным от уплаты налогов в США получателям, указанным в настоящей строке 14e или в сертификате об удержании налога, связанном с настоящей формой/ I certify that the entity identified in Part I of this form does NOT assume primary Form 1099 reporting and backup withholding responsibility and is using this form to transmit Forms W-9 with respect to each account(s) held by a U.S. non-exempt recipient identified on this line 14e or in a withholding statement associated with this form

Если организация, указанная в Части I настоящей формы, распределила или распределит часть выплаты в пул одинаковых типов выплат, к которым применяется единая налоговая ставка в рамках главы 4, предназначенных для получателей выплат в США, указанных в сертификате об удержании налога, связанном с настоящей формой, то (поставьте отметки во всех применимых к вам полях)/ If the entity identified on Part I of this form has allocated or will allocate a portion of a payment to a chapter 4 withholding rate pool of U.S. payees on a withholding statement associated with this form (check all that apply):

(i)  Я подтверждаю, что организация соответствует требованиям, предусмотренным статьей 1.6049-4(c)(4)(iii) Постановлений в отношении владельцев счетов, которые она ведет и которые включены в пул одинаковых типов выплат, к которым применяется единая налоговая ставка, предназначенных для получателей выплат в США, указанных в сертификате об удержании налога, связанном с настоящей формой/ I certify that the entity meets the requirements of Regulations section 1.6049-4(c)(4)(iii) with respect to any account holder of an account it maintains that is included in a withholding rate pool of U.S. payees provided on a withholding statement associated with this form.

(ii)  В том случае, если данная организация представляет сертификат об удержании налога, который включает сведения о сформированном в соответствии с главой 4 пуле одинаковых типов выплат, к которым применяется единая налоговая ставка, для получателей выплат в США, которые являются владельцами счетов, открытых у посредника или налогово-прозрачной организации, получающей выплаты от организации, указанной в строке 1, я подтверждаю, что организация, указанная в Части I настоящей формы, получила или получит документацию, достаточную для подтверждения статуса каждого такого посредника или налогово-прозрачной организации в качестве участвующего финансового института, регистрируемого условно-сотрудничающего финансового института или квалифицированного посредника/ To the extent the entity is providing a withholding statement that includes a chapter 4 withholding rate pool of U.S. payees that are accountholders of an intermediary or flow-through entity receiving a payment from the entity identified on line 1, I certify that the entity on line 1 has obtained or will obtain documentation sufficient to establish each such intermediary or flow-through entity's status as a participating FFI, registered deemed-compliant FFI, or FFI that is a qualified intermediary.

f  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I настоящей формы, действует в качестве квалифицированного кредитора, осуществляющего кредитование ценными бумагами, в отношении выплат, связанных с настоящей формой, которые представляют собой замещающие дивиденды из источника на территории США, полученные от удерживающего агента/ I certify that the entity identified in Part I of this form is acting as a Qualified Securities Lender with respect to payments associated with this form that are U.S. source substitute dividends received from the withholding agent.

#### **Часть IV / Part IV Неквалифицированный посредник/ Nonqualified Intermediary**

Поставьте отметку во всех полях, которые Вам подходят/ Check all that apply:

15a  (Данное поле отмечается всеми неквалифицированными посредниками и квалифицированными посредниками, не выступающими в качестве таковых). Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I настоящей формы, не выступает в качестве квалифицированного посредника в отношении каждого из счетов, в отношении которых представляется настоящая форма, и не действует от собственного имени/ (All nonqualified intermediaries and qualified intermediaries that are not acting in their capacity as such check here) I certify that the entity identified in Part I of this form is not acting as a qualified intermediary with respect to each account(s) for which this form is provided and is not acting for its own account.

b  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I настоящей формы, использует настоящую форму для передачи сертификатов об удержании налога и/или иной документации, и представила или представит сертификат об удержании налога в соответствии с требованиями/ I certify that the entity identified in Part I of this form is using this form to transmit withholding certificates and/or other documentation and has provided, or will provide, a withholding statement, as required.

c  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I настоящей формы, соответствует требованиям, предусмотренным статьей 1.6049-4(c)(4)(iii) Постановлений, в отношении владельцев счетов, открытых у данной организации получателями выплат США, платежи по которым были объединены в пул одинаковых типов выплат, к которым применяется единая налоговая ставка, указанных в сертификате об удержании налога, связанном с настоящей формой/ I certify that the entity identified in Part I of this form meets the requirements of Regulations section 1.6049-4(c)(4)(iii) with respect to any account holder of an account it maintains that is included in a withholding rate pool of U.S. payees provided on a withholding statement associated with this form.

d  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I настоящей формы, действует в качестве квалифицированного кредитора, осуществляющего кредитование ценными бумагами, в отношении платежей, связанных с настоящей формой, которые представляют собой замещающие дивиденды из источника на территории США, полученные от удерживающего агента/ I certify that the entity identified in Part I of this form is acting as a Qualified Securities Lender with respect to payments associated with this form that are U.S. source substitute dividends received from the withholding agent.

#### **Часть V / Part V Территориальное финансовое учреждение/ Territory Financial Institution**

16a  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I, является финансовым институтом (за исключением инвестиционных компаний, которые также не являются кредитными организациями, депозитарными учреждениями или определенными страховыми компаниями), зарегистрированным или созданным в соответствии с законодательством зависимой территории США/ I certify that the entity identified in Part I is a financial institution (other than an investment entity that is not also a depository institution, custodial institution, or specified insurance company) that is incorporated or organized under the laws of a possession of the United States.

Поставьте отметку в поле, которое относится к вам/ Check whichever box applies:

- b**  Я также подтверждаю, что организация, указанная в Части I, использует настоящую форму в качестве подтверждения ее соглашения с удерживающим агентом для того, чтобы быть признанной персоной США для целей глав 3 и 4 в отношении любых выплат, связанных с настоящим сертификатом об удержании налога/ I further certify that the entity identified in Part I is using this form as evidence of its agreement with the withholding agent to be treated as a U.S. person for purposes of chapters 3 and 4 with respect to any payments associated with this withholding certificate.
- c**  Я также подтверждаю, что организация, указанная в Части I/ I further certify that the entity identified in Part I:
- использует настоящую форму для передачи сертификатов об удержании налогов и/или иной документации в отношении лиц, для которых она получает выплаты; и/ I is using this form to transmit withholding certificates and/or other documentation for the persons for whom it receives a payment; and
  - представила или представит сертификат об удержании налога в соответствии с требованиями/Has provided or will provide a withholding statement, as required.

### **Часть VI / Part VI Определенные филиалы в США/ Certain U.S. Branches**

- 17a**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I, получает выплаты, которые не связаны напрямую с ведением профессиональной или коммерческой деятельности на территории США/ I certify that the entity identified in Part I is receiving payments that are not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States.

Поставьте отметку в поле, которое относится к вам/ Check whichever box applies:

- b**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I, является американским филиалом иностранного банка или страховой компании, описанных в статье 1.1441-1(b)(2)(iv)(A) Постановлений, который является участвующим финансовым институтом (в том числе, отчитывающимся по Модели 2), регистрируемым условно-сотрудничающим финансовым институтом (в том числе, отчитывающимся по Модели 1), или нефинансовой организацией, которая использует настоящую форму как подтверждение ее соглашения с удерживающим агентом о том, что она будет рассматриваться в качестве персоны США в отношении любых выплат, связанных с настоящим сертификатом об удержании налога/ I certify that the entity identified in Part I is a U.S. branch of a foreign bank or insurance company described in Regulations section 1.1441-1(b)(2)(iv)(A) that is a participating FFI (including a reporting Model 2 FFI), registered deemed-compliant FFI (including a reporting Model 1 FFI), or NFFE that is using this form as evidence of its agreement with the withholding agent to be treated as a U.S. person with respect to any payments associated with this withholding certificate.
- c**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/ I certify that the entity identified in Part I:
- использует настоящую форму для передачи сертификатов об удержании налога и/или иной документации в отношении лиц, для которых филиал получает выплаты; и/ I is using this form to transmit withholding certificates and/or other documentation for the persons for whom the branch receives a payment; and
  - представила или представит сертификат об удержании налога в соответствии с требованиями/Has provided or will provide a withholding statement, as required.

### **Часть VII / Part VII Удерживающее иностранное партнерство (УП) или Удерживающий иностранный траст (УТ)/ Withholding foreign partnership (WP) or Withholding foreign trust (WT)**

- 18**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I, является удерживающим иностранным партнерством или удерживающим иностранным трастом, соблюдающим условия своего соглашения о выполнении функций удерживающего агента/ I certify that the entity identified in Part I is a withholding foreign partnership or a withholding foreign trust that is compliant with the terms of its WP or WT agreement.

### **Часть VIII / Part VIII Неудерживающее иностранное партнерство, Простой траст или Доверительный траст/ Nonwithholding foreign partnership, Simple Trust, or Grantor Trust**

- 19**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/ I certify that the entity identified in Part I:
- является неудерживающим иностранным партнерством, неудерживающим иностранным простым трастом или неудерживающим иностранным доверительным трастом, и что выплаты, к которым относится настоящее подтверждение, не связаны напрямую или не рассматриваются как связанные напрямую с ведением профессиональной или коммерческой деятельности в США; и/ Is a nonwithholding foreign partnership, a nonwithholding foreign simple trust, or a nonwithholding foreign grantor trust and that the payments to which this certificate relates are not effectively connected, or are not treated as effectively connected, with the conduct of a trade or business in the United States; and
  - использует настоящую форму для передачи сертификатов об удержании налогов и/или иной документации и представила или представит сертификат об удержании налогов в соответствии с требованиями для целей глав 3 и 4, в отношении которого в настоящей форме предоставлены подтверждения/ Is using this form to transmit withholding certificates and/or other documentation and has provided or will provide a withholding statement, as required for purposes of chapters 3 and 4, that is subject to the certifications made on this form.

### **Подтверждения статуса по главе 4/ Chapter 4 Status Certifications**

### **Часть IX / Part IX Организация, не участвующая в FATCA, бенефициары которой освобождены от налогообложения / Nonparticipating FFI with Exempt Beneficial Owners**

- 20**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I, использует настоящую форму для передачи сертификатов об удержании налога и/или иной документации и представила или представит сертификат об удержании налога с указанием сведений о доле выплат, распределенной в пользу одного или нескольких освобожденных от уплаты налогов бенефициарных владельцев/ I certify that the entity identified in Part I is using this form to transmit withholding certificates and/or other documentation and has provided or will provide a withholding statement that indicates the portion of the payment allocated to one or more exempt beneficial owners.

### **Часть X / Part X Спонсируемый иностранный финансовый институт, не получивший GIIN/ Sponsored FFI that has not obtained a GIIN**

- 21a** Наименование спонсирующей организации/ Name of sponsoring entity: \_\_\_\_\_
- Поставьте отметку в поле, которое относится к вам/ Check whichever box applies:
- b**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/ I certify that the entity identified in Part I:
- Является иностранным финансовым учреждением только потому, что является инвестиционной организацией / Is an FFI solely because it is an investment entity;
  - Не является квалифицированным посредником, удерживающим иностранным партнерством или удерживающим иностранным трастом; и / Is not a QI, WP, or WT; and
  - Согласилась действовать в отношении указанного выше юридического лица (которое не является неучаствующим иностранным финансовым учреждением) как спонсирующее юридическое лицо в отношении данного юридического лица / Has agreed with the entity identified above (that is not a nonparticipating FFI) to act as the sponsoring entity for this entity.
- c**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/ I certify that the entity identified in Part I:
- Является контролируемой иностранной корпорацией, как определено в разделе 957 (a) / Is a controlled foreign corporation as defined in section 957(a);
  - Не является квалифицированным посредником, удерживающим иностранным партнерством или удерживающим иностранным трастом / Is not a QI, WP, or WT;

- Прямо или косвенно находится в полном владении финансовой организации США, указанной выше, которая соглашается действовать как спонсирующее юридическое лицо для данного юридического лица; и / Is wholly owned, directly or indirectly, by the U.S. financial institution identified above that agrees to act as the sponsoring entity for this entity; and
- Имеет общую электронную систему счетов со спонсирующим юридическим лицом (указанным выше), которая дает право спонсирующему юридическому лицу определять всех держателей счетов и плательщиков юридического лица, и дает право доступа ко всем счетам и клиентской информации, имеющейся у юридического лица, включая, но не ограничиваясь: клиентскую идентификационную информацию, клиентскую документацию, информацию об остатках денежных средств на счетах и всех платежах, произведенных владельцам счетов или получателям платежа/ Shares a common electronic account system with the sponsoring entity (identified above) that enables the sponsoring entity to identify all account holders and payees of the entity and to access all account and customer information maintained by the entity including, but not limited to, customer identification information, customer documentation, account balance, and all payments made to account holders or payees.

## **Часть XI / Part XI Организация, задокументированная владельцем/ Owner-documented FFI**

**Примечание.** Данный статус применяется, только если финансовое учреждение США или участвующее иностранное финансовое учреждение, отчитывающееся по Модели 1 или 2, которому выдана данная форма, согласилось, что будет квалифицироваться как организация, задокументированная владельцем. Организация, задокументированная владельцем, должна подтвердить нижеприведенные утверждения/ Note. This status only applies if the U.S. financial institution or participating FFI, or reporting Model 1 FFI, or reporting Model 2 FFI to which this form is given has agreed that it will treat the FFI as an owner-documented FFI. The owner-documented FFI must make the certifications below.

- 22a**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Не действует как посредник / Does not act as an intermediary;
  - Не принимает депозиты в обычной практике банковской или похожей деятельности / Does not accept deposits in the ordinary course of a banking or similar business;
  - Основным бизнесом не является хранение финансовых активов по счетам / Does not hold, as a substantial portion of its business, financial assets for the account of others;
  - Не является страховой компанией (или материнской компанией для страховой компании), которая проводит эмиссию или обязуется делать платежи в отношении финансовых счетов / Is not an insurance company (or the holding company of an insurance company) that issues or is obligated to make payments with respect to a financial account;
  - Не аффилирована с организацией (за исключением финансовых организаций, которые также признаются организациями, задокументированными владельцем), которая принимает вклады в рамках обычной банковской или аналогичной деятельности; владеет в качестве существенной составляющей своей деятельности финансовыми активами в интересах других лиц или является страховой компанией (или материнской компанией страховой компании), которая осуществляет или обязана осуществлять выплаты в отношении финансовых счетов; и /Is not affiliated with an entity (other than an FFI that is also treated as an owner-documented FFI) that accepts deposits in the ordinary course of a banking or similar business, holds, as a substantial portion of its business, financial assets for the account of others, or is an insurance company (or the holding company of an insurance company) that issues or is obligated to make payments with respect to a financial account; and
  - Не ведет финансовые счета для неучаствующих иностранных финансовых учреждений / Does not maintain a financial account for any nonparticipating FFI.

**Поставьте отметку в поле, которое относится к вам/ Check whichever box applies:**

- b**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Предоставила или предоставит отчетный документ о владельцах (включая любую применимую документацию о владельцах), содержащий / Has provided, or will provide, an FFI owner reporting statement (including any applicable owner documentation) that contains:
    - (i) Название, адрес, ИНН (если применимо), статус в соответствии с Главой 4 и тип представленной документации (если требуется) каждого физического лица и определенной персоны США, которая владеет напрямую или косвенно долей участия в капитале иностранных финансовых учреждений, подающих отчетность о своих владельцах удерживающим агентам (исключая все юридические лица, отличающиеся от определенных персон США) / The name, address, TIN (if any), chapter 4 status, and type of documentation provided (if required) of every individual and specified U.S. person that owns a direct or indirect equity interest in the owner-documented FFI (looking through all entities other than specified U.S. persons);
    - (ii) Название, адрес, ИНН (если применимо), статус в соответствии с Главой 4 и тип предоставленной документации (если требуется) каждого физического лица и определенной персоны США, которая владеет напрямую или косвенно долей участия в капитале иностранных финансовых учреждений, подающих отчетность о своих владельцах удерживающим агентам (включая также косвенные долговые проценты, которые включают долговые проценты в юридическом лице, которым прямо или косвенно владеет получатель платежа или любое прямое или косвенное долевое участие в уставном капитале владельца долгового обязательства получателя платежа), которое имеет финансовый счет, превышающий \$ 50,000 (не принимая во внимание все такие долговые проценты, владельцем которых являются участвующие регистрируемые условно-сотрудничающие финансовые институты; сертифицированные условно-сотрудничающие финансовые институты; освобожденные от налогов нефинансовые иностранные организации; освобожденные от налогов бенефициарные владельцы; персоны США, отличные от определенных персон США; и / The name, address, TIN (if any), chapter 4 status, and type of documentation provided (if required) of every individual and specified U.S. person that owns a debt interest in the owner-documented FFI (including any indirect debt interest, which includes debt interests in any entity that directly or indirectly owns the payee or any direct or indirect equity interest in a debt holder of the payee) that constitutes a financial account in excess of \$50,000 (disregarding all such debt interests owned by participating FFIs, registered deemed-compliant FFIs, certified deemed-compliant FFIs, excepted NFFEs, exempt beneficial owners, or U.S. persons other than specified U.S. persons); and
    - (iii) Любую дополнительную информацию, которую запросит удерживающий агент для выполнения своих обязательств в отношении юридического лица / Any additional information the withholding agent requests in order to fulfill its obligations with respect to the entity.
- c**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Предоставила или предоставит аудиторское письмо, подписанное не позже 4 лет с даты платежа, от независимой аудиторской компании или юридического представителя, месторасположение которого находится в США, подтверждая, что компания или представитель изучили всю документацию иностранного финансового учреждения в отношении всех его владельцев и долговых держателей, указанных в 1.1471-3(d)(6)(iv)(A)(2), и что оно соответствует всем требованиям к статусу организации, задокументированной владельцем. Иностранное финансовое учреждение, указанное в Части I, также предоставило или предоставит отчетный документ о своих владельцах, которые являются особыми персонами США и форму W-9 с соответствующими отказами/ Has provided, or will provide, an auditor's letter, signed no more than four years prior to the date of payment, from an independent accounting firm or legal representative with a location in the United States stating that the firm or representative has reviewed the FFI's documentation with respect to all of its owners and debt holders identified in Regulations section 1.1471-3(d)(6)(iv)(A)(2) and that the FFI meets all the requirements to be an owner-documented FFI. The FFI identified in Part I has also provided, or will provide, an FFI owner reporting statement and Form W-9, with applicable waivers, as described in Regulations section 1.1471-3(d)(6)(iv)

## **Часть XII / Part XII Сертифицированный условно-сотрудничающий нерегистрируемый местный банк/ Certified deemed-compliant nonregistering local bank**

- 23**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Действует и лицензирована только как банк или кредитный союз (или похожая кооперативная кредитная организация, действующая без получения дохода) в стране учреждения или организации/ Operates and is licensed solely as a bank or credit union (or similar cooperative credit organization operated without profit) in its country of incorporation or organization;

- Осуществляет, в основном, деятельность, связанную с получением депозитов и займов, в отношении банка - клиентам-физическим лицам, не относящимся к такому банку, и в отношении кредитного союза или подобных кооперативных кредитных организаций - его членам, при условии, что ни один член не имеет более чем 5%-й доход в таком кредитном союзе или кооперативной кредитной организации/ Engages primarily in the business of receiving deposits from and making loans to, with respect to a bank, retail customers unrelated to such bank and, with respect to a credit union or similar cooperative credit organization, members, provided that no member has a greater than five percent interest in such credit union or cooperative credit organization;
- Не привлекает владельцев счетов вне страны своей организации / Does not solicit account holders outside its country of organization;
- Не имеет постоянного места осуществления деятельности за пределами такой страны (здесь «постоянное место осуществления деятельности» не включает место, о котором компания не объявляет публично и где иностранное финансовое учреждение осуществляет исключительно административно-вспомогательную деятельность) / Has no fixed place of business outside such country (for this purpose, a fixed place of business does not include a location that is not advertised to the public and from which the FFI performs solely administrative support functions);
- Имеет балансовые активы стоимостью не более \$175 миллионов, и если организация является членом расширенной аффилированной группы, то группа имеет не более чем \$ 500 миллионов общей стоимости активов в консолидированной отчетности или комбинированном финансовом отчете; и / Has no more than \$175 million in assets on its balance sheet and, if it is a member of an expanded affiliated group, the group has no more than \$500 million in total assets on its consolidated or combined balance sheets; and
- Не имеет в составе расширенной аффилированной группы члена, который является иностранным финансовым учреждением, отличным от иностранного финансового учреждения, которое зарегистрировано или организовано в той же самой стране, как и организация, указанная в Части I, и которое соответствует требованиям, изложенным в данной Части XII / Does not have any member of its expanded affiliated group that is a foreign financial institution, other than a foreign financial institution that is incorporated or organized in the same country as the FFI identified in Part I and that meets the requirements set forth in this Part XII.

**Часть XIII / Part XIII Сертифицированная условно-сотрудничающая финансовая организация, имеющая только счета с незначительным балансом/ Certified deemed-compliant FFI with only low-value accounts**

- 24  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Не осуществляет, главным образом, деятельность по инвестированию, реинвестированию или торговле ценными бумагами, долями участия в партнерствах и торговле сырьем, не имеет контрактов на номинальную основную сумму, страховых или аннуитетных контрактов, или получает любые проценты (включая проценты от фьючерсов, форвардов и опционов) от таких ценных бумаг, долевого участия в партнерстве, торговле сырьем, и контрактов на номинальную основную сумму, страховых или аннуитетных контрактов / Is not engaged primarily in the business of investing, reinvesting, or trading in securities, partnership interests, commodity interests, notional principal contracts, insurance or annuity contracts, or any interest (including a futures or forward contract or option) in such security, partnership interest, commodity, notional principal contract, insurance contract or annuity contract;
  - Не имеет финансового счета, поддерживаемого иностранным финансовым учреждением или любым членом его расширенной аффилированной группы (если таковые имеются), а также баланс или остаток на счете превышает \$ 50,000 (в соответствии с правилами агрегирования, применяемыми к соответствующим счетам); и / No financial account maintained by the FFI or any member of its expanded affiliated group, if any, has a balance or value in excess of \$50,000 (as determined after applying applicable account aggregation rules); and
  - Ни иностранное финансовое учреждение, ни его расширенная аффилированная группа в целом, не имеют более чем \$ 50 миллионов в активах в консолидированной отчетности или комбинированном финансовом отчете на конец самого последнего отчетного года / Neither the FFI nor the FFI's entire expanded affiliated group, if any, have more than \$50 million in assets on its consolidated or combined balance sheet as of the end of its most recent accounting year.

**Часть XIV / Part XIV Сертифицированная условно-сотрудничающая закрытая спонсируемая инвестиционная компания/ Certified deemed-compliant sponsored, closely held investment vehicle**

- 25a Наименование спонсирующей организации/ Name of sponsoring entity: \_\_\_\_\_
- b  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Является иностранной финансовой организацией только потому, что она является инвестиционной компанией, описанной в 1.471-5(е)(4) / Is an FFI solely because it is an investment entity described in Regulations section § 1.1471-5(е)(4);
  - Не является квалифицированным посредником, удерживающим иностранным партнерством, удерживающим иностранным трастом/ Is not a QI, WP, or WT;
  - Спонсирующая организация, указанная в строке 25a, выполнит все комплексные проверки, удержания и исполнит обязанности по предоставлению отчетности (установленные, как если организация участвовала бы в FATCA); и / Will have all of its due diligence, withholding, and reporting responsibilities (determined as if the FFI were a participating FFI) fulfilled by the sponsoring entity identified in line 25a; and
  - Двадцать или менее физических лиц владеют всей задолженностью и долями в уставном капитале юридического лица (не принимаются во внимание долговые проценты, принадлежащие финансовым учреждениям США, участвующим иностранным финансовым учреждениям, регистрируемым условно-сотрудничающим финансовым учреждениям, сертифицированным условно-сотрудничающим финансовым учреждениям, и доли в капитале, находящиеся во владении юридических лиц, если данное юридическое лицо полностью (100%) владеет долей в капитале иностранного финансового учреждения и является спонсируемым иностранным финансовым учреждением) / Twenty or fewer individuals own all of the debt and equity interests in the entity (disregarding debt interests owned by U.S. financial institutions, participating FFIs, registered deemed-compliant FFIs, and certified deemed-compliant FFIs and equity interests owned by an entity if that entity owns 100 percent of the equity interests in the FFI identified in Part I and is itself a sponsored FFI).

**Часть XV / Part XV Сертифицированная условно-сотрудничающая инвестиционная компания с ограниченной долговой жизнью/ Certified deemed-compliant limited life debt investment entity**

- 26  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Существовала на 17 января 2013 года / Was in existence as of January 17, 2013;
  - Разместила у инвесторов все свои долговые обязательства или доли участия в капитале до 17 января 2013 года согласно контракту между эмитентом ценной бумаги и её держателем или похожему соглашению; и / Issued all classes of its debt or equity interests to investors on or before January 17, 2013, pursuant to a trust indenture or similar agreement; and
  - Является сертифицированной условно-сотрудничающей финансовой организацией, поскольку удовлетворяет требованиям, предъявляемым к статусу инвестиционной компании с ограниченной долговой жизнью (таким как: ограничения в отношении его активов и требования в соответствии с 1.1471-5(f)(2)(iv)) / Is certified deemed-compliant because it satisfies the requirements to be treated as a limited life debt investment entity (such as the restrictions with respect to its assets and other requirements under § 1.1471-5(f)(2)(iv)).

**Часть XVI / Part XVI Ограниченный дистрибьютер/ Restricted Distributor**

- 27a  (Все ограниченные дистрибьютеры отмечают этот пункт) Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/ (All restricted distributors check here) I certify that the entity identified in Part I:
- Действует как ограниченный дистрибьютер в отношении долговых обязательств или долей в капитале ограниченного фонда, в отношении которого подается данная форма / Operates as a distributor with respect to debt or equity interests of the restricted fund with respect to which this form is furnished;

- Оказывает инвестиционные услуги по крайней мере 30 клиентам, не имеющим отношения друг к другу, и менее половины ее клиентов связаны друг с другом / Provides investment services to at least 30 customers unrelated to each other and less than half of its customers are related to each other;
- Обязана проводить должную проверку в рамках процедуры по ПОД/ФТ в соответствии с законами в области ПОД/ФТ своей страны организации (которая является юрисдикцией, выполняющей требования ФАТФ в области ПОД/ФТ) / Is required to perform AML due diligence procedures under the anti-money laundering laws of its country of organization (which is an FATF-compliant jurisdiction);
- Действует исключительно в стране своей регистрации или организации, не имеет фиксированного места ведения бизнеса за пределами данной страны, и имеет такую же страну регистрации или организации, как и у всех членов его аффилированной группы, если такие имеются / Operates solely in its country of incorporation or organization, has no fixed place of business outside of that country, and has the same country of incorporation or organization as all members of its affiliated group, if any;
- Не привлекает клиентов за пределами страны своей регистрации или организации / Does not solicit customers outside its country of incorporation or organization;
- Имеет в управлении общие активы на сумму, не превышающую \$ 175 миллионов, а общая выручка по отчету о финансовых результатах за последний отчетный год не превышает \$ 7 миллионов / Has no more than \$175 million in total assets under management and no more than \$7 million in gross revenue on its income statement for the most recent accounting year;
- Не является членом аффилированной группы, которая имеет более чем \$ 500 миллионов общих активов под управлением или более чем \$20 миллионов общей выручки в комбинированной или консолидированной финансовой отчетности за последний отчетный год; и / Is not a member of an expanded affiliated group that has more than \$500 million in total assets under management or more than \$20 million in gross revenue for its most recent accounting year on a combined or consolidated income statement; and
- Не распределяет долговые обязательства или ценные бумаги ограниченного фонда указанным персонам США, пассивным нефинансовым организациям с одним или более существенным владельцем-американцем, или неучастующим иностранным финансовым учреждениям / Does not distribute any debt or securities of the restricted fund to specified U.S. persons, passive NFFEs with one or more substantial U.S. owners, or nonparticipating FFI.

**Поставьте отметку в поле, которое относится к вам/ Check whichever box applies:**

Я далее подтверждаю, что в отношении всех продаж долговых обязательств или долей в капитале ограниченного фонда, в отношении которого подается данная форма, которые были произведены после 31 декабря 2011 года, организация, указанная в Части I: / I further certify that with respect to all sales of debt or equity interests in the restricted fund with respect to which this form is furnished that are made after December 31, 2011, the entity identified in Part I:

- b**  Было связано обязательствами по дистрибьюторскому соглашению, которое содержало общий запрет на продажи долговых обязательств или ценных бумаг юридическим лицам США и физическим лицам-резидентам США, и в настоящее время связано дистрибьюторским соглашением, которое содержит запрет на продажи долговых обязательств или ценных бумаг указанным персонам США, пассивным нефинансовым организациям с одним или более существенным владельцем-американцем, или неучастующему иностранному финансовому институту/ Has been bound by a distribution agreement that contained a general prohibition on the sale of debt or securities to U.S. entities and U.S. resident individuals and is currently bound by a distribution agreement that contains a prohibition of the sale of debt or securities to any specified U.S. person, passive NFFE with one or more substantial U.S. owners, or nonparticipating FFI.
- c**  В настоящий момент связано дистрибьюторским соглашением, которое содержит запрет на продажу долговых инструментов или ценных бумаг любым указанным персонам США, пассивным нефинансовым организациям с одним или более существенным владельцем-американцем, или неучастующим иностранным финансовым институтам, и для всех продаж, которые были произведены до момента, когда такое ограничение было включено в дистрибьюторское соглашение, были пересмотрены все счета, относящиеся к таким продажам в соответствии с процедурами, указанными в 1.1471-4(c), которые применяются к уже существовавшим счетам, и погасило или списало все ценные бумаги, которые были проданы указанным персонам США, пассивной нефинансовой организации с одним или более существенным владельцем-американцем, или неучастующему иностранному финансовому институту, или переведет ценные бумаги дистрибьютеру, который является участвующим иностранным финансовым учреждением или учреждением, отчитывающимся по Модели 1 или 2/ Is currently bound by a distribution agreement that contains a prohibition on the sale of debt or securities to any specified U.S. person, passive NFFE with one or more substantial U.S. owners, or nonparticipating FFI and, for all sales made prior to the time that such a restriction was included in its distribution agreement, has reviewed all accounts related to such sales in accordance with the procedures identified in Regulations section §1.1471-4(c) applicable to preexisting accounts and has redeemed or retired any securities which were sold to specified U.S. persons, passive NFFEs with one or more substantial U.S. owners, or nonparticipating FFIs., or will transfer the securities to a distributor that is a participating FFI reporting Model 1 FFI, or reporting Model 2 FFI.

### **Часть XVII / Part XVII Иностраный Центральный эмитсионный банк/ Foreign Central Bank of Issue**

- 28**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I, рассматривается как бенефициарный владелец выплачиваемых доходов исключительно для целей главы 4 в соответствии со статьей 1.1471-6(d)(4) Постановлений/ I certify that the entity identified in Part I is treated as the beneficial owner of the payment solely for purposes of chapter 4 under Regulations section 1.1471-6(d)(4).

### **Часть XVIII / Part XVIII Организация, не отчитывающаяся по межправительственному соглашению/ Nonreporting**

IGA FFI

- 29**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/ I certify that the entity identified in Part I:
- Отвечает всем требованиям, предъявляемым к неотчитываемому финансовому институту согласно применяемому Межправительственному соглашению между США и \_\_\_\_\_ (указать страну) / Meets the requirements to be considered a nonreporting financial institution pursuant to an applicable IGA between the United States and;
  - Имеет право применять положения Межправительственного соглашения, так как она рассматривается в качестве \_\_\_\_\_ (указать статус) в соответствии с положениями применяемого Межправительственного соглашения (см. инструкции); и / Is entitled to the provisions of the IGA because the entity (or relevant branch) is considered a \_\_\_\_\_ under the provisions of the applicable IGA; and
  - Если Вы являетесь иностранным финансовым учреждением в статусе регистрируемого условно-сотрудничающего финансового института в соответствии с применяемой Моделью 2 Межправительственного соглашения, укажите Ваш международный идентификационный номер посредника: \_\_\_\_\_ / If you are an FFI treated as a registered deemed-compliant FFI under an applicable Model 2 IGA, provide your GIIN:

### **Часть XIX / Part XIX Освобожденные от налогов пенсионные планы/ Exempt retirement Plans**

**Поставьте отметку в поле, которое относится к вам/ Check whichever box applies:**

- 30a**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/ I certify that the entity identified in Part I:
- Зарегистрирована в государстве, с которым у США заключено действующее соглашение об избежании двойного налогообложения/ Is established in a country with which the United States has an income tax treaty in force;
  - Преимущественно действует в целях управления или предоставления пенсионных пособий; и / Is operated principally to administer or provide pension or retirement benefits; and
  - Имеет право на льготы по соглашению по доходу, который фонд получает из источников в США (или имел бы право на льготы в случае получения таких доходов), будучи резидентом иностранного государства, которое соответствует требованиям по ограничениям на пользование льготами / Is entitled to treaty benefits on income that the fund derives from U.S. sources (or would be entitled to benefits if it derived any such income) as a resident of the other country which satisfies any applicable limitation on benefits requirement.
- b**  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/ I certify that the entity identified in Part I:



- Учреждена с целью предоставления пенсионных пособий, пособий по инвалидности или смерти (или любой их комбинации) в пользу бенефициаров, являющихся бывшими сотрудниками одного или нескольких работодателей, в качестве вознаграждения за оказанные услуги / Is organized for the provision of retirement, disability, or death benefits (or any combination thereof) to beneficiaries that are former employees of one or more employers in consideration for services rendered;
  - Ни один бенефициар не имеет права на более чем 5% активов иностранного финансового учреждения / No single beneficiary has a right to more than 5% of the FFI's assets;
  - Регулируется государством и предоставляет ежегодную отчетность о своих бенефициарах в соответствующие налоговые органы государства, в котором данный фонд зарегистрирован или ведет свою деятельность; и / Is subject to government regulation and provides annual information reporting about its beneficiaries to the relevant tax authorities in the country in which the fund is established or operated; and
    - (i) В целом освобождена от уплаты налога на доход от инвестирования по законодательству государства, в котором она зарегистрирована или ведет свою деятельность, ввиду того, что имеет статус пенсионного фонда/ Is generally exempt from tax on investment income under the laws of the country in which it is established or operates due to its status as a retirement or pension plan;
    - (ii) Получает не менее 50% всех своих взносов от спонсирующих работодателей (без учета переводов средств из других планов, указанных в данной части, пенсионных счетов, определенных в Модели 1 и 2 Межправительственного соглашения, других пенсионных фондов, определенных в Модели 1 или 2 Межправительственного соглашения, а также счетов, определенных в пункте 1.1471-5(b)(2)(i)(A)) / Receives at least 50% of its total contributions from sponsoring employers (disregarding transfers of assets from other plans described in this part, retirement and pension accounts described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA, other retirement funds described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA, or accounts described in Regulations section §1.1471-5(b)(2)(i)(A));
    - (iii) Не допускает либо штрафует за перераспределение или снятие средств до наступления определенных событий, связанных с выходом на пенсию, инвалидностью или смертью (за исключением переводов на счета, определенные в пункте 1.1471-5(b)(2)(i)(A)), (в отношении пенсионных счетов) и на пенсионные счета, определенные в Модели 1 или 2 Межправительственного соглашения, или в другие пенсионные фонды, определенные в либо в данной части, либо в Модели 1 или 2 Межправительственного соглашения; или / Either does not permit or penalizes distributions or withdrawals made before the occurrence of specified events related to retirement, disability, or death (except rollover distributions to accounts described in §1.1471-5(b)(2)(i)(A) (referring to retirement and pension accounts), to retirement and pension accounts described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA, or to other retirement funds described in this part or in an applicable Model 1 or Model 2 IGA); or
    - (iv) Ограничивает взносы сотрудников в фонд в зависимости от их доходов от трудовой деятельности, либо не более \$50 000 в год / Limits contributions by employees to the fund by reference to earned income of the employee or may not exceed \$50,000 annually.
- c  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Учреждена с целью предоставления пенсионных пособий, пособий по инвалидности и смерти (или любой их комбинации) в пользу бенефициаров, являющихся бывшими сотрудниками одного или нескольких работодателей, в качестве вознаграждения за оказанные услуги / Is organized for the provision of retirement, disability, or death benefits (or any combination thereof) to beneficiaries that are former employees of one or more employers in consideration for services rendered;
  - Состоит не более чем из 50 участников / Has fewer than 50 participants;
  - Спонсируется одним или несколькими работодателями, ни один из которых не является инвестиционной компанией или пассивной нефинансовой иностранной организацией / Is sponsored by one or more employers each of which is not an investment entity or passive NFFE;
  - Взносы сотрудников и работодателей в фонд (без учета переводов средств из других планов, указанных в данной части, пенсионных счетов, определенных в Модели 1 или 2 Межправительственного соглашения, других пенсионных фондов, определенных в Модели 1 или 2 Межправительственного соглашения, а также счетов, определенных в п. 1.1471-5(b)(2)(i)(A)) ограничены в зависимости от дохода сотрудника от трудовой деятельности и размера оплаты труда сотрудника, соответственно / Employee and employer contributions to the fund (disregarding transfers of assets from other plans described in this part, retirement and pension accounts described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA, or accounts described in Regulations section §1.1471-5(b)(2)(i)(A)) are limited by reference to earned income and compensation of the employee, respectively;
  - Участники, не являющиеся резидентами государства, в котором зарегистрирован и действует фонд, не имеют права на более чем 20% активов фонда; и / Participants that are not residents of the country in which the fund is established or operated are not entitled to more than 20 percent of the fund's assets; and
  - Регулируется государством и предоставляет ежегодную отчетность о своих бенефициарах в соответствующие налоговые органы государства, в котором данный фонд зарегистрирован или ведет свою деятельность/ Is subject to government regulation and provides annual information reporting about its beneficiaries to the relevant tax authorities in the country in which the fund is established or operated;
- d  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I, сформирована на основании пенсионного плана, отвечающего требованиям раздела 401 (a), за исключением требования об обеспечении плана трастом, созданным или организованным в США / I certify that the entity identified in Part I is formed pursuant to a pension plan that would meet the requirements of section 401(a), other than the requirement that the plan be funded by a trust created or organized in the United States.
- e  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I, учреждена исключительно в целях получения дохода в интересах одного или более пенсионных фондов, определенных в данной части или в Модели 1 или 2 Межправительственного соглашения, и счетов, определенных в п. 1.1471-5(b)(2)(i)(A) (в том, что касается пенсионных счетов), или пенсионных счетов, определенных в применимой Модели 1 или 2 Межправительственного соглашения / I certify that the entity identified in Part I is established exclusively to earn income for the benefit of one or more retirement funds described in this part or in an applicable Model 1 or Model 2 IGA, accounts described in Regulations section §1.1471-5(b)(2)(i)(A) (referring to retirement and pension accounts), or retirement and pension accounts described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA.
- f  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Учреждена и спонсируется иностранным правительством, международной организацией, центральным банком-эмитентом или правительством зависимых территорий США (как определено в п. 1.1471-6) или освобожденным от уплаты налога владельцем-бенефициаром, определенным в применимой Модели 1 или 2 Межправительственного соглашения, в целях предоставления пенсионных пособий, пособий по инвалидности и смерти в пользу бенефициаров или участников, являющихся настоящими или бывшими сотрудниками спонсора (или лицам, назначенных такими сотрудниками); или / Is established and sponsored by a foreign government, international organization, central bank of issue, or government of a U.S. possession (each as defined in Regulations section §1.1471-6) or an exempt beneficial owner described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA to provide retirement, disability, or death benefits to beneficiaries or participants that are current or former employees of the sponsor (or persons designated by such employees); or
  - Учреждена или спонсируется иностранным правительством международной организацией, центральным банком-эмитентом или правительством владений США (как определено в п. 1.1471-6) или освобожденным от уплаты налога владельцем-бенефициаром, определенным в применимой Модели 1 или 2 Межправительственного соглашения, в целях предоставления пенсионных пособий, пособий по инвалидности и смерти в пользу бенефициаров или участников, НЕ являющихся настоящими или бывшими сотрудниками спонсора, но которым предоставляется вознаграждение за услуги, оказанные спонсору/ Is established and sponsored by a foreign government, international organization, central bank of issue, or government of a U.S. possession (each as defined in Regulations section §1.1471-6) or an exempt beneficial owner described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA to provide retirement, disability, or death benefits to beneficiaries or participants that are not current or former employees of such sponsor, but are in consideration of personal services performed for the sponsor.

**Часть XX / Part XX Освобожденная от налогов организация-член нефинансовой группы/ Exempt nonfinancial group entity**



- Является холдинговой компанией, казначейством или дочерней финансовой компанией, основная деятельность которой заключается в осуществлении функций, определенных в п. 1.1471-5(e)(5)(i) с (C) по (E)/ Is a holding company, treasury center, or captive finance company and substantially all of the entity's activities are functions described in Regulations section §1.1471-5(e)(5)(i)(C) through (E);
- Является членом нефинансовой группы, определенной в п.1.1471.5(e)(5)(i)(B) / Is a member of a nonfinancial group described in Regulations section §1.1471-5(e)(5)(i)(B);
- Не является депозитарием или учреждением закрытого типа (за исключением членом расширенной аффилированной группы данной организации); и / Is not a depository or custodial institution (other than for members of the entity's expanded affiliated group); and
- Не действует (или не позиционирует себя) как инвестиционный фонд, такой как фонд прямого инвестирования, фонд венчурного капитала, фонд финансируемого выкупа или какой-либо инвестиционный инструмент, цель которого состоит в приобретении или финансировании компаний с последующим владением долями в этих компаниях как основными активами для инвестиционных целей / Does not function (or hold itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicle with an investment strategy to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes.

**Часть XXI / Part XXI Освобожденная от налогов организация, начинающая новый бизнес/ Excepted nonfinancial start-up company**

- 32  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Была учреждена (в случае запуска нового направления деятельности организации указывается дата решения правления компании об утверждении запуска нового направления деятельности) \_\_\_\_\_ (дата должна быть не ранее 24 месяцев до даты платежа)/ Was formed on (or in the case of a new line of business, the date of board resolution approving the new line of business) \_\_\_(date must be less than 24 months prior to date of payment);
  - Еще не ведет и не вела ранее данный бизнес или инвестирует капитал в активы с целью развития нового направления деятельности, которое не является деятельностью финансового учреждения или пассивной нефинансовой иностранной организации/ Is not yet operating a business and has no prior operating history or is investing capital in assets with the intent to operate a new line of business other than that of a financial institution or passive NFFE and;
  - Не действует (или не позиционирует себя) как инвестиционный фонд, такой как фонд прямого инвестирования, фонд венчурного капитала, фонд финансируемого выкупа или какой-либо инвестиционный инструмент, цель которого состоит в приобретении или финансировании компаний с последующим владением долями в этих компаниях как основными активами для инвестиционных целей / Does not function (or hold itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicle whose purpose is to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes.

**Часть XXII / Part XXII Освобожденная от налогов нефинансовая организация, находящаяся в процессе ликвидации или банкротства/ Excepted nonfinancial entity in liquidation or bankruptcy**

- 33  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/I certify that the entity identified in Part I:
- Представила план ликвидации, реорганизации или заявила о банкротстве \_\_\_\_\_ (указать дату) / Filed a plan of liquidation, filed a plan of reorganization, or filed for bankruptcy on the following date;
  - В течение прошедших пяти лет не являлась ни финансовым учреждением, ни пассивной нефинансовой иностранной организацией/ Has not been engaged during the past 5 years in business as a financial institution or acted as a passive NFFE;
  - Находится или в процессе ликвидации своих активов или реорганизации с целью продолжения или возобновления операций в качестве нефинансового юридического лица; и / Is either liquidating or emerging from a reorganization or bankruptcy with the intent to continue or recommence operations as a nonfinancial entity; and
  - Предоставила либо предоставит документальное свидетельство, такое как заявление о банкротстве или иную публичную документацию, подтверждающую ее заявление, в случае если она будет находиться в состоянии банкротства или ликвидации на протяжении более трех лет / Has provided, or will provide, documentary evidence such as a bankruptcy filing or other public documentation that supports its claim if it remains in bankruptcy or liquidation for more than three years.

**Часть XXIII / Part XXIII Компании, акции которых торгуются на бирже или компании, аффилированные с такими компаниями/ Publicly traded NFFE or NFFE affiliate of a publicly traded corporation**

Поставьте отметку в поле, которое относится к вам/ Check whichever box applies:

- 34a  Я подтверждаю, что/I certify that:
- организация, указанная в Части I, является иностранной корпорацией, не являющейся финансовой организацией; и / The entity identified in Part I is a foreign corporation that is not a financial institution; and
  - акции организации регулярно торгуются на одной или более определенной фондовой бирже, в том числе \_\_\_\_\_ (название рынка ценных бумаг, на котором регулярно обращаются акции)/The stock of such corporation is regularly traded on one or more established securities markets, including\_\_.
- b  Я подтверждаю, что/I certify that:
- организация, указанная в Части I, является иностранной корпорацией, не являющейся финансовой организацией/ The entity identified in Part I is a foreign corporation that is not a financial institution;
  - организация, указанная в Части I, является членом той же расширенной аффилированной группы, что и организация, акции которой регулярно торгуются на установленной фондовой бирже/ The entity identified in Part I is a member of the same expanded affiliated group as an entity the stock of which is regularly traded on an established securities market;
  - название организации, акции которой регулярно торгуются на установленной фондовой бирже \_\_\_\_\_; и/ The name of the entity, the stock of which is regularly traded on an established securities market, is; and
  - наименование рынка ценных бумаг, на котором регулярно обращаются акции: \_\_\_\_\_/ The name of the securities market on which the stock is regularly traded is.

**Часть XXIV / Part XXIV Освобожденная от налогов территориальная нефинансовая организация/ Excepted Territory NFFE**

- 35  Я подтверждаю, что/I certify that:
- организация, указанная в Части I, является организацией, учрежденной на зависимой территории США / The entity identified in Part I is an entity that is organized in a possession of the United States;
  - организация, указанная в Части I / The entity identified in Part I:
    - (i) Не принимает депозиты в обычном ходе ведения банковской или подобной деятельности / Does not accept deposits in the ordinary course of a banking or similar business,
    - (ii) Не держит финансовые счета других лиц в качестве своей основной деятельности / Does not hold, as a substantial portion of its business, financial assets for the account of others, and

- (iii) Не является страховой компанией (или материнской компанией страховой компании), которая выпускает или обязана осуществлять платежи по финансовым счетам; и / Is not an insurance company (or the holding company of an insurance company) that issues or is obligated to make payments with respect to a financial account; and
- все владельцы организации, указанной в Части I, являются добросовестными резидентами зависимых территорий США по законам, согласно которым нефинансовая компания организована или зарегистрирована / All of the owners of the entity identified in Part I are bona fide residents of the possession in which the NFFE is organized or incorporated.

### **Часть XXV / Part XXV Активная нефинансовая организация/ Active NFFE**

36  Я подтверждаю, что/ I certify that:

- организация, указанная в Части I, является иностранной корпорацией, не являющейся финансовой организацией/ The entity identified in Part I is a foreign entity that is not a financial institution;
- менее 50% валового дохода организации за предшествующий календарный год является пассивным; и / Less than 50% of such entity's gross income for the preceding calendar year is passive income; and
- менее 50% активов организации производят или участвуют в производстве пассивного дохода (рассчитывается как средневзвешенное значение процента пассивных активов, измеряемых ежеквартально) (см. определение пассивного дохода в инструкциях) / Less than 50% of the assets held by such entity are assets that produce or are held for the production of passive income (calculated as a weighted average of the percentage of passive assets measured quarterly) (see instructions for the definition of passive income).

### **Часть XXVI / Part XXVI Пассивная нефинансовая организация/ Passive NFFE**

37  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I/ I certify that the entity identified in Part I:

- Является иностранной организацией, не являющейся финансовым институтом (данная категория включает в себя организации, созданные на зависимых территориях США, которые занимаются (или позиционируют себя в качестве занимающихся) главным образом деятельностью, связанной с инвестированием, реинвестированием, торговлей ценными бумагами, долями участия в товариществах, биржевыми товарами, контрактами на номинальную основную сумму, договорами страхования или договорами об аннуитете или любыми правами на данные ценные бумаги, доли участия в товариществах, биржевые товары, контракты на номинальную основную сумму, договоры страхования или договоры об аннуитете); и/ Is a foreign entity that is not a financial institution (this category includes an entity organized in a possession of the United States that engages (or holds itself out as being engaged) primarily in the business of investing, reinvesting, or trading in securities, partnership interests, commodities, notional principal contracts, insurance or annuity contracts, or any interest in such security, partnership interest, commodity, notional principal contract, insurance contract or annuity contract); and
- Использует настоящую форму для передачи сертификатов об удержании налога и/или иной документации и представила или представит сертификат об удержании налога в соответствии с требованиями/ Is using this form to transmit withholding certificates and/or other documentation and has provided or will provide a withholding statement, as required.

### **Часть XXVII / Part XXVII Спонсируемая подотчетная нефинансовая иностранная организация/ Sponsored direct reporting NFFE**

38 Наименование спонсирующей организации/ Name of sponsoring entity: \_\_\_\_\_

39  Я подтверждаю, что организация, указанная в Части I, является подотчетной нефинансовой иностранной организацией, которая спонсируется организацией, указанной в пункте 38/ I certify that the entity identified in Part I is a direct reporting NFFE that is sponsored by the entity identified in line 38.

### **Часть XXVIII / Part XXVIII Подтверждение/ Certification**

Осознавая свою ответственность за предоставление заведомо ложных сведений, я заявляю, что я проверил информацию, приведенную в настоящей форме, и что, насколько мне известно, она является точной, достоверной, и полной. Помимо этого, я даю свое согласие на передачу настоящей формы удерживающему агенту, который контролирует, получает или отвечает за сохранность доходов, бенефициарным владельцем которых я являюсь, или любому удерживающему агенту, который может осуществлять выплату сумм, бенефициарным владельцем которых я являюсь/ Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and, complete. Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the payments of which I am the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the amounts of which I am the beneficial owner.

**В случае если какое-либо утверждение, приведенное в настоящей форме, станет неверным, я обязуюсь подать новую форму в течение 30 дней/ I agree that I will submit a new form within 30 days if any certification made on this form becomes incorrect.**

**Подпись**

(Sign here)

Подпись уполномоченного лица  
(Signature of authorized official)

Дата (ММ-ЧЧ-ГГГГ)  
Date (MM-DD-YYYY)

*Настоящий Документ составлен на английском и русском языках. В случае выявления каких-либо расхождений между английским и русским текстами, английский вариант будет иметь преимущественную силу.*

*This Document is executed in the English and Russian languages. In the case of a discrepancy between the English and Russian texts, English text shall prevail*